

Latweefchu Nwises.

Ne augstas Gewefchanas = Kummiffiones sinu un nowehleschanu.

Nr. 16. Zettortdeenâ 17tâ April 1824.

No R i h g e s.

Muhfu Daugawas tiltu scho gaddu warren agri eeliffe, un lohti ahtri tappe gattawos, prohti eeksch 4trahm deenahm, kas ne kad naw dsirdehts, un tatschu ittin labbi un stipri effoht eelaists; nu tatschu weenureisi par Daugawu bes kawella warr pahrtapt, fo pa tik dauds mehnescheem ne warreja. — Kreewu semmê schi gadda seema tahda patte nepastahwiga un ne brauzama bijusi, ka pee mums; jo pee Kiew pilsata arri zauru seemu ar ratteem brauzfuschchi un par to leelu Dnepr uppi tik patt slitti warreja pahrtapt, ka par muhfu Daugawu. 10tâ Merz atbrauze pee mums pirma skutte, no Jehkaba pilsata ar linneem peelahdeta, fuggu pee mums lihds 28tu Merz 62 bij atbrauzfuschchi, 10 atkal isgahjuschchi; bet no Klaipehdēs raksta, ka tur lihds 14tu Merz jau 90 fuggi bij atbraufuschchi un 68 atkal isgahjuschchi, kas wissuwairak ar fuggu kohkeem, linnu sehflu ir ar linneem tappe peelahdeta. — No 20ta Janwar schi gadda lihds 22tru Merz par 8nahm neddelahm 28ni zilweki pa Widd= un Kursemni zaur farwadahm nelainehm ahtru nahwi redseja; sinams daschi no scheem zaur neapfkattischanu paschi bij wainigi.

No Wentespils 23schâ Merz.

Muhfu ohstâ lihds schin 3 fuggi atbraufuschchi, diwi bes prezzehm, treschais, Englenderis, mums peewedde fahli un silkus. Scho gadd pee mums gan mas andeleschanas buhs, mums arri naw fo isdoht, tiklai masums kohku muhfu isdohdama prezze. — Preeksch pahri neddelahm jauns puissis no Kaffe=buhdes jeb Lezentu nowadda un no Ruschku mahjahm no atpakkal krisdama balka-tâ tappe satreekts, ka us weetu nomirre; ohtrs, kas jau wezzigs wihrs bija, lehze par to balki pahri un win-

nam ne kas ne faiteja. Kad balki no Wentes ar sirgeem us to augstu krasu tappe uswillti, tad ne bij balkim pakkal eet, bet blakkam; tas jauneklis ne bij wehrâ lizzis un tâ agru nahwi redseja.

No Merretes.

Pee muhfu draudses taggad 519 grahmatneeki wairak, ne ka preeksch 8 gaddeem. No tahm pee schihs basnizas peederrigahm 5160 dwehseleh, no kurrahm 250 Kattoli, irr 1144 grahmatneeki un 44 kas mah rakstih. — Dsinmuschchi irr pehrnaja gaddâ 215 behri; 150 irr pahtaros ismahjiti; 6101, no kurreem 81 no wahyu draudses, irr pee Deewa-galda gahjuschchi; 42 pahri laulati un 135 mirruschi.

Wehl schê arri peemimmu, ka muhfu faiminôs ne fenn dascha nelaine notikkusi. Leela Salwa 12tâ Bewruar nodegga tahs jaumas un ar skursteni ustaisitas Lutscha mahjas, kurrâs zepli par dauds bij kurrinajuschchi. Pui-scheem mahjâs nebudameem mas fo warreja glahbt. — Tanni paschâ muischâ eekritte arri jauns puissis werdoschâ brahgas=katlâ, fur tik lohti eewainohts fluc, ka winnam pehz 8nahm deenahm bija jamirst, jebchu winsch tulih us muhfu Laseeri tappe atwests. — 25tâ Bewruar nobehga Wezz=Saukas Silla=frohgs, un wehl ne sunn, no ka ugguns zehlees. — Ta leela auka, kas zittas mallâs janna gadda eefahkumâ plohsijusees, bija arridsan pee mums, un aplause ihpaschi Wezz=Mehmestmischas meschâ tik dauds kohkus, ka to skahbi warr reh-kinah us 3000 sudr. Rubleem. W — r.

Kurfschôs 15tâ Merz.

Schinni seemâ manâ draudse kahdam deewabihjigam faimneekam behrninsch nomirre, kas tehwa un mahtes firdi tâ fakkoh ar abbahm rohzinahm bija apkampis. Tatschu nahwes

engelis tohs pahrschkihre, un wezzaki eeksch dsittahm behdahm gandrihs ne sinnaja, kà firdi meerinaht. Es, to behrninu us kappu pawadidams, gan no sawas puffes, fo patte firds jutte un fo Deewa gars man eedewe, teem apbehdinateem wezzakeem pehz apmeerinaschanas fazziju; tee arri lifkabs meerà palift, bet tatschu no paschu azzim warreja nonemt, ka tahs firds-wahtes tif ahtri wehl ne aisdsihs.

Par kahdu laifu ar tehwi fastappees, ka pascha libds schim noskumnis waigs, paldees Deewam! atkal jauks israugahs. Laiks behdas un sahpes reimde! tà es preezadamees dohmaju, bet winsch man pasneeds grahmatu, fo zits draugs — tifpat Latweectis kà winsch — winnam bija rakstijis ar scheem wahrdeem:

„Mihlais draugs! Man tas lohti schehl, kad ZuhS un Zuhfu fainneeze tahdas behdas effect peedsihwojuschi, un sawu mihlu meitinu pee ta, kas winnu Zums dewis, pawaddijuschi; bet tahs behdas, fo Zums Deews uslizzis, winsch arri palihdsehs pahrzeest, un mums ne peeklahjabs prett winnu un winna darbeem kurneht. To ZuhS aridfan paschi kà prahstigs un deewabihjigs wihrs effect pahrdohmajuschi, un tadehl ir nopuhdamees fakteet: Deews labbi darr fo darridams! — Winsch tohs, fo winsch mihlo, wairaf pahrbaua, gribbedams sinnaht: woi tee stipri eeksch sawas tizzibas, jeb woi winni tif preeksch azzim tahdi rahdabs? — Kad mehS ihsti apdohmajam, tad mehS redsam, ka muhsu dsihwiba tiffai weens azzumirklis irr, kas kà swezze isdschst; tadehl mums nederr nedS par dauds eeksch preeka, nedS eeksch behdahm padohtees, jo ne kas us scho pasauli irraid pastahwigs, kà ween Deews, tadehl mums tif us winnu japalaujahs un jadohma: Deews labbi darr fo darridams! — Tahs irr, mihlais draugs! mannas dohmas, un es redsu, kad ZuhS arri tà dohmaseet, un katram zilwekam, kas Deewam tizz, tà dohmaht wajaga“ u. t. j. pr.

Scho jauku grahmatinu lassijis un tehwa gaischas preezigas azzis redsoht, man bija jafakka: redsi fo ustizzams draugs eespehi! — Mah-

zitais gan arri no Deewa teefas kà wiffas draudses draugs buhtu usskattams, bet tomehr winna wahrdi daschdeen tiffai kà no ammata puffes runnati tohp usnemti. Drauga firds jo spehziga! — Labbi tadehl tam zilwekam, kas zeenigs taisnu pastahwigu draugu atrast! Taphez ir Sibraks jau mahza: Weens ustizzams draugs irr stiprs patwehums, un kas tahdu atrohd, tas atrohd leelu mantu, kurra labbumu ar ne kahdu swarru ne warr usfwert. Weens ustizzams draugs irr weena ahrstes sables tahs dsihwibas! Bet tiffai tee, kas to Kungu bihstabs, tahdu paschu atraddihs.

Vauffler.

Labbi padohmi preeksch fainneekeem.

Ne wiffi semneeki warr peekluht pee daktereem, tadehl schè ir winneem wehl kahdu labbu padohmu pee winnu daschadahm kaitehm dohdam.

Kà wahtis buhs dscedinaht.

Segreestas woi eezirstas wahtis tu gan pats warri isahrsteht, kad tahs tiffai nau wiffai dsittas un kad leelas dsihstas un ahderes nau sagreestas. Lai tad affins kahdu brihdi isteff, un kad jau deesgan isnahzis, tad ismasga to waini ar tihru uhdeni jeb ar brandwihnu, kas ar ettikki samaishts. Saspeedi tad to wahti un leezi kahdu mihstu nahtnu luppattu wirsu, fo tu kahdas reises effi salizzis, kà pohpi, un fo tu tanni pascha uhdeni ar brandwihnu un ettikki effi eemehrzis. Saseeni to wehl ar zittu luppattu, un kad sausa paleek, tad usleiji arween no scha samaisita uhdena.

Wehrsu-lappu brandwihns

pee tahdahm wahtim gaujschi labs, un scho tu pats warri taifih pawassarà. Salassi pawassfarà pumpurus no behrsu-fohkeem, kad tee majfalki mettahs un lappinas tif leelas kà pelu ausis isplankuschas. Peeleezi ar tahm kahdu butteli pilnu un usleij stipru brandwihnu wirsu, aistaisi butteli un usseeni wehl kahdu gabbalu no flappinata puhsta. Scho butteli leezi faule jeb us pasilta krahfna, tà ka brandwihns falsch paleek; tad irr gattaws. — Kad nn schabs sables wajaga, tad eeleiji zittà glahsite

Fahdu druzzinu, peeleeji tik patt daudf ettikka flacht un eemett arridsan wehl druzzin smalka zukfura, tad tas balts paliks, un to usleiji us to wahiti. Pehz pahru deenahin tu warri linnuelji jeb kautfahdus nefahlitus taufus us luppattu smehehrt un uslift.

Teesas fluddinaschanas.

La Kursemmes Gubernementa Waldischana pazwehl wissahm pullizes teefahm pilfatos un us semmehm pehz ta nepeerakstita Latweefcha Zahne Weits, kas pee Nihzes Krohna muissas peederr un no pagasta=teefas usrandischanas atfahpis, mekleht, un ja to rohfas dabbu, winnu afsuhstht.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Dhsolamuischas pagasta=teefas wissi parradu deweji ta Dhsolamuischas fainneeka Sproste Anse, kas sawas mahjas nodewis, ne warredams wairs par fainneeku tannis mahjas buht, par kurra mantu konkurse zaur schihs deenas spreedumu spreesta, zaur scheem raksteem aizinati, pee saudeschanas sawas teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds nahkoschai Fuhni mehnescha 2traid deenai, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr nolikta, ar sawahm prassischanahm un parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku, ka irr wehlehts, scheitan atnahkt, sawu leetu parahdiht un sagaidiht, ko teefa spreedihis. To buhs wehra nemt!

Ar Dhsolamuischas pagasta=teefas appalschrafsu un sehgele islaifis 2tra Aprila 1824. 3

(S. W.) Leies Kihwul Mikkel, pagasta=teefas wezzaknis.

(Nr. 34.) J. Kals, pagasta=teefas farihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Grohbines pagasta=teefas wissi parradu deweji ta islikta Raibas jeb Dohrbes muissas fainneeka Keire Andrey, par kurra mantu zaur schihs deenas spreedumu konkurse spreesta, zaur scheem raksteem aizinati, pee saudeschanas sawas teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds 22traid Mei mehnescha deenai, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr nolikta, ar sawahm prassischanahm woi paschi, woi zaur geldigeem weetneeku, ka irr wehlehts, scheit atnahkt, sawu leetu parahdiht un sagaidiht, ko teefa spreedihis. To buhs wehra nemt!

Ar Grohbines pagasta=teefas appalschrafsu un sehgele islaifis 22tra Merz 1824. 3

(S. W.) Nulle Andrey, pagasta=wezzaknis.

(Nr. 52.) E. Ottho, pagasta=teefas farihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Randawas pagasta=teefas wissi parradu deweji ta Krohna muissas Libaku (Lipsthusen) nelaika buhmeistera Schwart usazinati, pee saudeschanas sawas teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds gtai Fuhni mehnescha deenai schi gadda, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr nolikta, ar sawahm prassischanahm un flaidrahm parahdischanahm pee schihs teefas peeteiktees un tad klaufiht, ko ta teefa spreedihis.

Randawas pagasta=teefa gtai April 1824. 3

Us tizzibu,

J. D. Kulte, pagasta=teefas farihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Suhres pagasta=teefas wissi parradu deweji ta pee Suhres peederriga fainneeka Gaifing jeb Swilpe Jurre, par kurra mantu, pehz tam winsch sawas mahjas nodewis, zaur schihs deenas spreedumu konkurse nolikta tappusi, zaur scheem raksteem aizinati, pee saudeschanas sawas teefas lihds to 19to Mei f. g., kas par weenigu un isflehdsumu terminu nolikts irr, ar sawahm prassischanahm un parahdischanahm woi paschi, jeb zaur weetneeku, kur wehlehts, scheitan peeteiktees un to tahlaku teefas spreedumu nogauidht. To buhs wehra nemt!

Suhres pagasta=teefa 24ta Merz 1824. 2

(S. W.) Us pawehleschanu,

(Nr. 17.) A. Meyer, pagasta=teefas farihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no tahs Schnepeles pagasta=teefas wissi parradu deweji ta scheitan eeksch Faunarraju mahjahm nomiruscha Kalleja Janne Treumann, aizinati, lai pee saudeschanas sawu teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds 9to Mei mehnes deenu schi gadda, kas par to weenigu un isflehdsumu terminu irr tappis nolikts, ar sawahm prassischanahm un taifnigahm parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku, ka wehlehts irr, scheitan atnahkt, peeteizahs un tad sagaida, ko teefa turplikam spreedihis. To buhs wehra nemt!

Islaisht ar teem appalschrafsu un sehgele tahs Schnepeles pagasta=teefas 14ta Merz 1824. 1

(S. W.) Kuschke Kristop, preekschschetais.

Stahl, pagasta=teefas farihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteet, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Prawinges pagasta=teefas wissi parradu deweji ta Slampes fainneeka Gille Pizzu Jurre, kas

fawas mahjas nobetwis, ne warredams wairs par
 fainneeku tannis mahjas buht, par furra mantu
 konfurse zaur schihs deenas spreedumu spreesa, zaur
 scheem raksteem aizinati, pee saudeschanas fawas
 teefas eeksch 2 mehnescheem, prohti lihds nahkoschat
 Mei mehnescha 22tra deenai, kas par to wrenigu
 an isflehdsumu terminu irr noliktis, ar sawahm prassi-
 schanahn un parahdischanahn woi paschi, woi zaur
 weetneeku, ka irr wehlehts, scheitan atmahkt, sawu lee-
 tu parahdiht, ko teefa spreedihs. To buhs wehra nemt!

Ur Prawinges pagasta-teefas appakshrakstu un
 seh geli islatjts 22tra Merz 1824. I

Mable Ewald, pagasta-teefas wezzakais.
 J. C. Salpius, pagasta-teefas srihweris.

Kad tas pee Wezzas muischas fainneeka Kristin
 Jahna bijis brihwzilweks Andreas Dubbinsky preeksch
 kahdu laitu ar nahwi aiegahjis, tad tas scheitan tohp
 no Wezzas muischas pagasta-teefas us to piranu un
 heidsumu terminu fluddinahts, kam kahdas taisnas
 prassischanas pee ta minneta brihwzilweka, tee lai woi
 paschi, woi zaur weetneekeem, ka nowehlehts, lihds
 25tu April f. g. pee schihs pagasta-teefas peeteizahs.
 Wezzas muischas pagasta-teefa 21ma Merz 1824. I

Wilde Wittum, pagasta-teefas wezzakais.
 J. Stehnu, pagasta-teefas peesehdetais.
 C. J. Harff, pagasta-teefas srihweris.

No Behrsu muischas pagasta-teefas wiffi parradu
 beweji ta Behrsu muischas fainneeka Duzmann Zeh-
 kab, kas sawas mahjas nodohd, ne warredams wairs
 par fainneeku tannis mahjas buht, un par furra mantu
 zaur spreeschanu schihs pagasta-teefas konfurse irr
 likta, zaur scho teefas fluddinaschanu tohp scheitan
 aizinati, lai eeksch 2 mehneschu starpas no tahs
 scheidt appaksch rakstias deenas, wifswehlaki lihdy.
 1oto Mei schi gadda, kas par to weenigu un isfleh-
 dsamu terminu irr noliktis, pee saudeschanas sawu
 teefu ar sawahm peeteilschanahn un parahdischa-
 nahm woi paschi, woi zaur weetneeku, ka wehlehts,
 meldejahs.

Behrses muischas pagasta-teefa 8ta Merz 1824. I
 (C. W.) Zaune Wittum, pagasta-wezzakais.
 (Nr. 1.) P. Freymann, pagasta-teefas srihweris.

Zittas fluddinaschanas.

Us Jahneem 1824 kahdas 60 flanzamas gohwis
 Apschuppes Krohna muischas us arrenti irr dabbuja-
 mas. Tee, kam patihktu scho arrenti usnemt, pee-
 nahkamu sinnu pee Apschuppes muischas waldischanu
 warr dabbuht. 2

Labbus rudsus, ka arti tihrus swarrigus sehklas-
 meeschus warr dabbuht pirkt eeksch Eufschu muischas,
 Jannaspild kirspehle. 3

Naudas, Labbibas un Prezzu tirus us plazzi. Nihge tanni 13ta April 1824.

	Sudraba			Sudraba	
	Rb.	Kp.		Rb.	Kp.
3 Rubbuli 76 Kap. Papihru naudas gelbeja	I	—	I Pohds kannepu tappe maksahs ar	I	—
5 — Papihru naudas	I	33	I — limu labbakas surtes	2	50
I jauns Dahlberis	I	—	I — — fliktakas surtes	2	—
I Puhrs rudsu tappe maksahs ar	I	10	I — tabaka	—	75
I — kweeschu	I	50	I — dselses	—	75
I — meeschu	—	70	I — sweesta	2	25
I — meeschu=putrainu	I	30	I muzza silku, preeschu muzza	6	—
I — ausu	—	70	I — — wihlschnu muzza	6	25
I — kweeschu=miltu	I	90	I — farkanas sahlis	6	50
I — bihdeletu rudsu=miltu	I	60	I — rupjas leddainas sahlis	6	—
I — rupju rudsu=miltu	I	10	I — rupjas baltas sahlis	5	25
I — sirau	I	60	I — smalkas sahlis	5	—
I — limu=sehklas	2	25	50 Grafchi irr Warra jeb Papihres Rubbulis un Warra nauda stahw ar papihres naudu weena maksâ.		
I — kannepu=sehklas	I	35			
I — kimmenu	5	—			

Ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor.
 No. 162.